



Bayerische Staatsregierung



Conseil des arts
et des lettres du Québec
Québec



Application for a
„Literature in Québec“ – Residency Grant by
The State of Bavaria in Cooperation with the Oberpfälzer Künstlerhaus
as part of the
WRITERS‘ EXCHANGE BAVARIA-QUÉBEC 2016
OBERPFÄLZER KÜNSTLERHAUS SCHWANDORF-FRONBERG
CONSEIL DES ARTS ET DES LETTRES DU QUÉBEC (CALQ)

Period of Residency: September 1 - November 30, 2017

.....
(Surname, first name(s))

.....
(Street, house number)

.....
(Post/zip code, town)

.....
(Phone)

.....
(Email)

.....
(Website, if available)

.... Prose

.... Drama/radio drama

.... Poetry

.... Comic book/graphic novel

.... Literary translation

(please check as appropriate)

Personal details:

.....
(Date of birth)

.....
(Place of birth)

.....
(Resident of Bavaria since...)

Previous publications/translations (complete with publisher's name; please do not include print-on-demand publications, subsidy or self-publications):

.....
.....
.....
.....

Attachments (pdf):

1. Biographical details (*either in both German **and** English or in German **and** French*)
2. Exposé of your literary project, no more than 2 pages (*either in both German **and** English or in German **and** French*)
3. A sample of your literary project/translation (no more than 10 pages or 10 poems); when submitting a translated text please include the corresponding section of the original text (please also provide the original text's number of pages and its year of publication)
4. For prose, poetry and comic book/graphic novel projects, in case none of your works has been published yet:

Contract with a publisher or a binding commitment to publish the project in progress (this does not include print-on-demand publications, subsidy or self-publications); for drama projects please attach a written commitment by a broadcasting station or a theatre to broadcast/perform your work

(delete as appropriate)

I have simultaneously applied for a grant with the following institutions:

.....
.....

Within the previous three years I have received grants from the following institutions:

.....
.....

I hereby assure that the literary project will not be published before the duration of my stay and that any publication of the literary project will include a reference to the support provided by the grant.

Once the literary work sponsored by the grant has been printed, I will send two copies to the Bavarian State Ministry of Education, Science and the Arts and another

copy to the Oberpfälzer Künstlerhaus. The reference to be included in the published work will be as follows:

„This work (please specify, e.g. “This novel...”) has been sponsored by the residency grant „Literature in Québec” as awarded by the Bavarian State Ministry of Education, Science and the Arts (alternatively: the State of Bavaria) in cooperation with the Oberpfälzer Künstlerhaus.”

I consent to have excerpts/sequences of the submitted work presented on the Bavarian literature portal website (www.literaturportal-bayern.de), including photographs and blogs (if available) and (if possible) a personal photographic documentation of the residency. (please strike this passage if you do not consent).

I will also submit a complimentary blog entry, in my preferred design, consisting of at least 1000 characters for the Bavarian literature portal website (www.literaturportal-bayern.de) and related to my residency in Québec. I hereby consent to its publication on the Bavarian literature portal website (please strike this passage if you do not consent).

After my residency has come to an end I will either present a report in person at the annual meeting of the „Förderverein Oberpfälzer Künstlerhaus e. V.“ or submit it in time for the annual meeting (please strike this passage if you do not consent).

By submitting my application forms I declare that I am the author of the submitted work. I further confirm that I accept the conditions for application. All rights to the submitted texts/illustrations will remain with me.

.....
(Place/Date)

.....
(Signature)

**Please send your application by email only, by May 2, 2017, to the following email address:
opf.kuenstlerhaus@schwandorf.de**